

# SEEBLICK

I KW 24, 18.06.2010 | Amtliches Publikationsorgan der Gemeinde Romanshorn

Kultur & Freizeit

## Erfolgreiches Nationenfest

Am vergangenen Samstag hat bei idealen Wetterbedingungen das 11. Nationenfest auf dem Bodanparkplatz stattgefunden. Unter dem Motto «Mer läbet zäme» konnte ein friedliches Fest mit tollen Bühnenvorfürungen gefeiert werden.

«Together – insieme – verkleinert uns Probleme! Together – insieme – mer läbet zäme do!» Dieser Refrain aus dem Nationenfestsong von Stöf Sutter und Dai Kimoto wird am Nationenfest gelebt. 21 Nationen aus aller Welt haben gemeinsam ein Fest organisiert und aufgezeigt, dass in Romanshorn ein friedliches Miteinander mit Respekt und Toleranz gelebt wird.

### Tolles Bühnenprogramm

Das Nationenfest startete bereits um 12.00 Uhr. Die feinen Düfte lockten schon zu Festbeginn viele Besucherinnen und Besucher an. Von 15.30 bis 22.30 Uhr konnte dann das tolle Bühnenprogramm bestaunt werden. Jede teilnehmende Nation präsentierte sich in bunten und leuchtenden Gewändern dem Publikum. Egal ob klassische Tänze oder Hip Hop, die zahlreichen Besucherinnen und Besucher waren begeistert vom Bühnenprogramm. Die Romanshornnerinnen und Romanshornner, aber auch viele Gäste aus der Region, honorierten die grosse Arbeit der



Nationen mit ihrem Erscheinen. Während mehreren Stunden war der Bodanparkplatz mit Menschen verschiedenster Herkunft bevölkert und es konnten kaum noch Sitzplätze gefunden werden. In ihrer Festansprache unterstrich Gaby Zimmermann die Bedeutung und den grossen Stellenwert des Romanshornner Nationenfestes. Die organisierenden Na-

tionen bedanken sich bei allen Festbesucherinnen und -besuchern. ●

Gemeindekanzlei Romanshorn



gardeur  
**ANGELS**  
GIN TONIC  
TAIFUN

Es ist uns ein Vergnügen,  
Sie mit Top-Marken  
bekleiden zu dürfen!

B9 Dalmei  
Bahnhofstrasse 9 • Romanshorn

Probleme mit Ihrem PC oder Notebook?  
Kommen Sie vorbei oder rufen Sie an!

**web-laden.ch**  
electronics

www.web-laden.ch  
Hafenstrasse 1 | 8590 Romanshorn | 071 460 20 55

**DER MAURER, der malt!**

**Aktuell:**  
Lehmfarben & neue Farbtöne nach  
«Le Corbusier»

Edwin G. Maurer  
Malerbetrieb  
Bachweg 8, 8590 Romanshorn  
Telefon 071 463 40 21  
edmaurer@bluewin.ch



Mehr Erfolg durch Farbinserate – 071 466 70 50



**Restaurant National**

Alleestr. 34, 8590 Romanshorn  
Telefon 071 463 19 39

Wir suchen versierte

**Aushilfe**

ca. 30% m/w  
für Speiseservice  
2-3 Tage pro Woche,  
ca. 10-13 Uhr und ab 18 Uhr  
Mo.-Sa.,  
Einsatz nach Absprache

Bewerbung an  
Frau Lotti Hengartner  
national-romanshorn@bluewin.ch  
www.national-romanshorn.ch



Zu verkaufen in  
**Salmsach TG, Achwiesen 14**  
**5½-Zimmer-**  
**Doppeleinfamilienhaus**

- Baujahr 1996 / 1997
- Wohnfläche 178 m²
- Grundstückfläche 401 m²
- ruhige und kinderfreundliche Wohnlage
- mit überdachtem Sitzplatz

**VKP 520'000.-**  
Gallus Hasler  
071 227 42 63 / 079 694 44 44

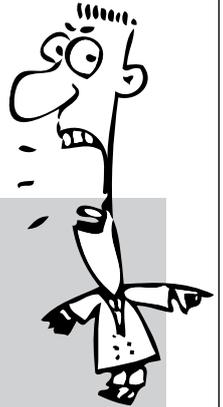
HEV Verwaltungs AG | Poststrasse 10 | 9001 St.Gallen  
Telefon 071 227 42 60 | info@hevsg.ch | www.hevsg.ch

**SEEBLICK**  
Amtliches Publikationsorgan der Gemeinde Romanshorn

Sparen Sie sich  
den Ausrufer.

Mit einem Seeblick-Insertat erreichen  
Sie alle 6000 Haushaltungen  
von Romanshorn und Salmsach.

Weitere Infos:  
Ströbele Kommunikation, 8590 Romanshorn  
Telefon 071 466 70 50, www.stroebele.ch



GEMEINDE  ROMANSHORN

**AUFNAHME IN DEN ALLLASTENKATASTER**

Mit Entscheidung vom 2. Juni hat das Amt für Umwelt, gestützt auf Art. 32c Abs. 2 des Bundesgesetzes über den Umweltschutz und § 14 des Gesetzes über die Abfallbewirtschaftung, die Parzellen Nrn. 2949, 3233, 3234 und 3248, Grundbuch Romanshorn, unter der Register-Nr. 4436 D 27 in den Kataster der belasteten Standorte des Kantons Thurgau aufgenommen. Mit Datum der Publikation wird die Bewilligungspflicht für Eingriffe und Abparzellierungen sofort rechtswirksam.

Romanshorn, 18. Juni 2010

11. SERENADEN-SOMMER SALMSACH

**Musik vor der Kirche Salmsach**  
(Bei Schlechtwetter im Kirchlein Salmsach)

**Mittwoch, 23. Juni 2010**  
**Beginn: 20.00 Uhr**  
**Dauer: ca. 45 Minuten**  
**Freier Eintritt. Kollekte.**

«Saitenklänge am Feierabend»

Klänge zum Wohlfühlen  
**Zithertrio Eugster, Egnach**

GEMEINDE  ROMANSHORN

**BAUGESUCHE**

**Bauherrschaft / Grundeigentümer**  
Zoller Andreas, Locherzelgstrasse 12, 8590 Romanshorn

**Bauvorhaben:** Anbau Laufstall

**Bauparzelle:** Locherzelgstrasse 12, Parzellen Nrn. 1712/2206

**Bauherrschaft:** Jagdgesellschaft Diana, c/o Walter Göldi,  
Locherzelgstrasse 20, 8590 Romanshorn

**Grundeigentümer**  
Hochsitz Nr. 1: Hausamann Jakob, Carl-Spittelerstrasse 10,  
8590 Romanshorn  
Hochsitz Nr. 2: Staat Thurgau, Liegenschaftenverwaltung des  
Kantons Thurgau, Regierungsgebäude, 8510 Frauenfeld  
Hochsitz Nr. 3: Bauer Walter, Amriswilerstrasse 114,  
8590 Romanshorn

**Bauvorhaben:** Erstellung von 3 Hochsitzen  
(nachträgliches Baubewilligungsverfahren)

**Bauparzelle:** Pfaffenwiese, Rüteli/Privatwald/Meile,  
Parzellen Nrn. 1256, 1376, 1446

**Planaufgabe**  
vom 18. Juni bis 7. Juli 2010  
Bauverwaltung, Bankstrasse 6, 8590 Romanshorn

**Einsprachen**  
Einsprachen sind während der Auflagefrist schriftlich und begründet  
beim Gemeinderat, Bahnhofstrasse 19, 8590 Romanshorn, einzu-  
reichen.

GEMEINDE  ROMANSHORN

**ALTPAPIERSAMMLUNG**

**Samstag, 19. Juni 2010**

Verein: Tennisclub Romanshorn

Bereitstellung des Altpapiers:

- Das Sammelgut ist am Samstag **bis spätestens 08.00 Uhr** und **gut sichtbar am Strassenrand** bereitzustellen. So helfen Sie mit, dass die Fahrzeuge die Gebiete nicht mehrmals abfahren müssen.
- Das Papier ist gebündelt bereitzustellen; nicht in Tragtaschen und dergleichen.
- Karton ist separat zu falten und zu binden; ganze Schachteln werden nicht mitgenommen.
- **Papierschnitzel sind in durchsichtigen Plastiksäcken bereitzustellen. Andere Säcke werden nicht mitgenommen.**
- Tetrapackungen, Plastik, Kleber usw. gehören nicht in die Altpapiersammlung. Diese Abfälle sind mit dem Haushalt-Kehricht zu entsorgen.

Für allfällige Rückfragen an den Verein melden Sie sich bitte unter folgender Telefonnummer: 079 682 17 98

# Deckbelagseinbau Heimatstrasse

Im letzten Jahr wurden die Werkleitungen und die Strasse saniert. Zum Abschluss der Arbeiten wird nun noch der Deckbelag eingebaut. Mit der Ausführung der Arbeiten ist die Firma Toldo AG beauftragt. Mit den Vorarbeiten wird ab Montag, 21. Juni 2010 begonnen.

Vorgesehener Einbautermin ist Dienstag, 29. Juni 2010. Für den Deckbelagsein-

bau wird die Heimatstrasse vom Montag, 28. Juni, 17.00 Uhr bis Mittwoch, 30. Juni 8.00 Uhr für sämtlichen Verkehr gesperrt! Witterungsbedingt kann es zu Terminverschiebungen kommen.

Die Gemeinde Romanshorn und die beteiligten Unternehmungen bitten die Anwohner und Verkehrsteilnehmer um Verständnis für die mit den Baumassnahmen verbundenen

Lärmimmissionen, Verkehrsbehinderungen und Einschränkungen sowie um Beachtung der Baustellensignalisationen und Anweisungen. ●

Bauverwaltung



## Gemeinsam für Tiere

«Kinder willkommen – Kiwi»: unter diesem Motto haben am Sonntag das «Fiire mit de Chliine»-Team und Pfarrerin Merret Engel zu einem gemeinsamen, besonderen Gottesdienst eingeladen.

Tieren als Geschöpfen Gottes Wertschätzung entgegenbringen sollen. Denn alles Leben hat eine unantastbare Würde».

Beim anschliessenden Mittagessen gab es viele Möglichkeiten zum Gespräch und Spiel. (Bild: Markus Bösch) ●

Mit der Geschichte von Noah und dem Regenbogen als Zeichen Gottes haben sie darauf hingewiesen, dass «wir als Christen den



Markus Bösch

### Marktplatz

Wellenbrecher .....	5
Öpis Gfreuts .....	17
Festspielbühne.....	17
Romanshorner Agenda.....	19

### Kultur & Freizeit

Erfolgreiches Nationenfest .....	1
Saitenklänge am Feierabend .....	11
Kulturspaziergang – immer ein spannendes Erlebnis .....	11
Erfolgreiche Biathlon.....	12
Neu in der Ludothek .....	12
«Film ab!» .....	12
Sportliche Seniorinnen und Senioren .....	12
Ein Sommernachtstraum! .....	13
Herausragende Leistungen .....	13
Hafenkonzerte der Romis-Örgeler .....	13
LaLeLu-Singen mit Kleinkindern .....	13
Kanu-Schweizermeisterschaften .....	14
Internationale Schweizermeisterschaft ..	14
TKB Thurathlon – Start in Romanshorn .....	14
Kantonale Tennismeisterschaften in Romanshorn .....	15
Platzkonzert.....	15
Musikalischer Blumenstrauss .....	15
Stricken, um zu helfen! .....	16
Hinter den sieben Gleisen.....	16
Oberthurgauer Schachmeister .....	16
Erlebnisreiche Tage .....	17

### Treffpunkt

Leserbriefe .....	18
-------------------	----

### Gesundheit & Soziales

FrauenInsel.....	18
Strom «Made in Betula» .....	18

### Schule

Beide Schulrechnungen abgesegnet ...	10
Schweizermeister .....	10
And 12 points go to.....	11

### Wirtschaft

Bei Fashion Point sind sie schon da: Die roten 50%-Punkte.....	18
--	----

### Behörden & Parteien

Deckbelagseinbau Heimatstrasse.....	3
Gemeinsam für Tiere .....	3
Erschliessung Hof Deckbelags- und Fertigstellungsarbeiten .....	5
Kulturführerausflug – Besuch der Partnerstadt in Konstanz..	6
Mitteilungen des Einwohneramtes .....	6
Kanalreinigung privater Entwässerungsanlagen.....	7
FDP-Stamm am 19. Juni.....	8
Bauerngärten .....	8
Gemeindeammann und alle Gemeinderäte kandidieren für weitere Amtsperiode.....	8
Jahresrechnung 2009 genehmigt .....	9

### Impressum

#### Herausgeber

Politische Gemeinde Romanshorn

#### Amtliches Publikationsorgan

Politische Gemeinde Romanshorn, Primarschulgemeinde Romanshorn, Sekundarschulgemeinde Romanshorn-Salmsach

#### Erscheinen

Jeden Freitag gratis in allen Romanshorer und Salmsacher Haushaltungen. Auswärtige können bei der Gemeindekanzlei ein Jahresabo von Fr. 100.– (Schweiz) abschliessen.

#### Entgegennahme von Textbeiträgen

##### Bis Montag 8.00 Uhr

Gemeindekanzlei Romanshorn  
Bahnhofstrasse 19  
8590 Romanshorn  
Fax 071 466 83 82  
seeblick@romanshorn.ch

#### Koordinationsstelle der Texte

Regula Fischer  
Seeweg 4a  
8590 Romanshorn  
Telefon 071 463 65 81

#### Entgegennahme von Inseraten

##### Bis Freitag 9.00 Uhr

Ströbele Kommunikation  
Alleestrasse 35  
8590 Romanshorn  
Telefon 071 466 70 50  
Fax 071 466 70 51  
info@strobele.ch



## mehr als schule

Gezielte und individuelle Förderung!

### SBW Futura 9./10. Schuljahr

Frauenfeld / Herisau / Romanshorn

Möchtest Du auf eine **weiterführende Schule** oder hast Du ein **Berufsziel**? Wir bereiten Dich darauf vor!

[www.sbw-futura.ch](http://www.sbw-futura.ch)

Tel. 071 466 70 90



## Landi

OBERTHURGAU AG  
Steinloch / Im Pünt 2  
9 3 2 0 F r a s n a c h t  
Telefon 071 454 79 00



### Alles für eine gelungene Fussball WM in Ihrer LANDI!

- Farmer Biermischgetränk Fr. 8.90
- Farmer Lager Bier Fr. 5.90
- Farmer Energy-Drink Fr. 3.90
- Partygarnitur Fr. 179.00
- Lavasteingrill Fr. 149.00



LANDI ...  
angenehm  
anders!



## Wasserball TriStar Saison 2010

Wasserball TWL NLB «Matchbar»

Samstag, 19. Juni 2010, TriStar - Carouge ab 20.30 Uhr

Samstag, 26. Juni 2010, TriStar - Neuenburg ab 19.00 Uhr

Inserat Sponsor:



KIA MOTORS Fahrzeug-Elektrik-Elektronik-Garage

CH-8580 Amriswil • [www.lindenmann.ch](http://www.lindenmann.ch)

## JETZT AKTUELL

Viele Möbel ab Ausstellung  
mit grossem Rabatt  
bis zu 100% WIR

Hauptstrasse 33  
Sommer b. Amriswil

Tel. 071 411 97 67 . [info@moebel-pick.ch](mailto:info@moebel-pick.ch)



Öffnungszeiten:

Mo 13.30-18.30Uhr / Di-Fr 9.00-12.00/13.30-18.30 Uhr  
Sa 9.00-16.00Uhr

DOPPELPRÄMIE FÜR DIE GESAMTE CITROËN-FAHRZEUGPALETTE\*  
WÄHLEN SIE NICHT ZWISCHEN TECHNOLOGIE UND ÖKOLOGIE



TECHNOLOGIEPRÄMIE

ÖKO-PRÄMIE  
für die *airdream*<sup>®</sup>-Modelle

Zum Beispiel CITROËN C4 PICASSO  
ab Fr. 23'990.-



Näheres über unsere Angebote erfahren Sie unter [www.citroen.ch](http://www.citroen.ch)

CRÉATIVE TECHNOLOGIE



Die Angebote gelten für alle zwischen dem 1. Mai und dem 30. Juni 2010 verkauften und immatrikulierten Fahrzeuge. Beispiele: C4 Picasso 1.6 VTi Essential, 120PS, 5-Gang, 5 Türen, Fr. 29'050.-, Rabatt Fr. 3'060.-, Dauertiefpreis Fr. 25'990.-, Technologieprämie Fr. 2'000.-, Fr. 23'990.-, Verbrauch gesamt 7,5 l/100 km; CO<sub>2</sub>-Emission 177 g/km; Treibstoffverbrauchs-kategorie B. C4 Picasso 1.6 HDi Essential, 110PS DPF, Elektronisch gesteuertes Sechsgang-Getriebe (EGS6), 5 Türen, Airdream, Fr. 31'700.-, Rabatt Fr. 1'210.-, Dauertiefpreis Fr. 30'490.-, Technologieprämie Fr. 2'000.-, Öko-Prämie Fr. 1'000.-, Fr. 27'490.-, gesamt 5,3 l/100 km; CO<sub>2</sub> 140 g/km; Kategorie A. CO<sub>2</sub>-Durchschnitt aller angebotenen Fahrzeugmodelle 204 g/km. Empfohlene Verkaufspreise. Angebote gültig für Privatkunden; nur bei den an der Aktion beteiligten Händlern. Abbildung nicht verbindlich. \*Die Angebote gelten für die gesamte Citroën-Fahrzeugpalette, DS3 und Nutzfahrzeuge ausgenommen.

## GARAGE SCHMIEDSTUBE AG

Bahnhofstrasse 39 - 8590 Romanshorn  
TEL. +41 (0)71 463 11 11 - FAX +41 (0)71 463 35 85  
[info@garage-schmiedstube.ch](mailto:info@garage-schmiedstube.ch) - [www.garage-schmiedstube.ch](http://www.garage-schmiedstube.ch)

# Erschliessung Hof Deckbelags- und Fertigstellungsarbeiten

Nachdem die Erschliessung Hof Ende Sommer 2009 in Betrieb genommen werden konnte, werden ab 21. Juni 2010 die Deckbelags- und Fertigstellungsarbeiten in Angriff genommen. Die Arbeiten sind witterungsabhängig und dauern ca. zwei bis drei Wochen.

## Belagsarbeiten

Die Belagsarbeiten sind in zwei Etappen unterteilt. Die erste umfasst die Arbeiten an der Strasse unter den SBB sowie den Einlenker in die neue Hofstrasse. In einer zweiten Etappe wird der Deckbelag in der neuen Hofstrasse bis Kreisel Amriswilerstrasse sowie in der Mittliszelgstrasse bis Ende Parzelle Fatter AG eingebaut.

## Strassensperrungen, Umleitungen

Aus Qualitäts- und Sicherheitsgründen werden jeweils die einzelnen Strassenabschnitte für den Verkehr gesperrt. Die Arbeiten können nur bei trockener Witterung ausgeführt werden. Allfällige Verschiebungen und die neuen Termine werden mit einem Flugblatt bekanntgegeben.

Die Sperrung erfolgt in 3 Phasen und ist für folgende Abschnitte vorgesehen:

**Phase 1:** Zufahrt Industriegebiet Aach (SBB Unterführung) ab **Mittwoch, 23. Juni 2010, 17.00 Uhr**, bis **Sonntag, 27. Juni 2010, 17.00 Uhr**

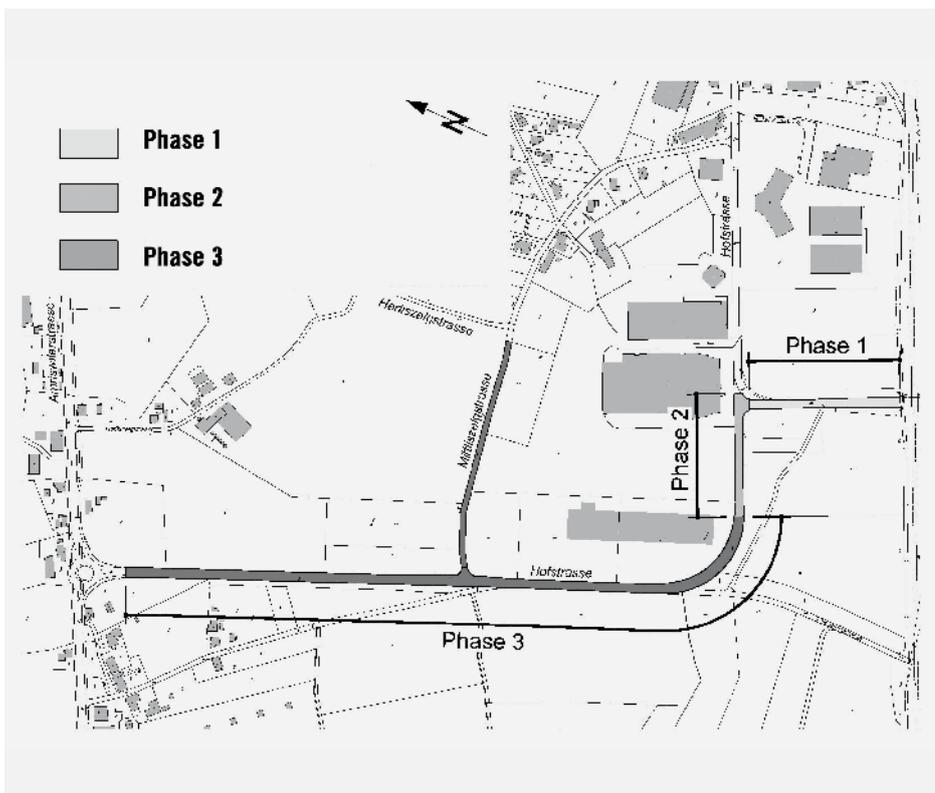
**Phase 2:** Hofstrasse (Hydrel GmbH bis Fatter AG) ab **Freitag, 25. Juni 2010, 17.00 Uhr**, bis **Sonntag, 27. Juni 2010, 17.00 Uhr**

**Phase 3:** Hofstrasse (Kreisel Amriswilerstrasse bis Fatter AG und Mittliszelgstrasse, Bereich Fatter AG) ab **Montag, 28. Juni 2010, 06.00 Uhr**, bis **Dienstag, 29. Juni 2010, 17.00 Uhr**

Die Bauverwaltung bittet die Anwohner/innen und Verkehrsteilnehmer/innen um Verständnis für die mit den Bauarbeiten verbundenen Unannehmlichkeiten.

Die Beachtung der Baustellensignalisation hilft, Gefahrensituationen zu vermeiden. ●

Bauverwaltung Romanshorn



# Anekdote zur Senkung der Ignoranz

«Diese verdammten Plutokraten; saugen wie Vampire den letzten Tropfen aus Mutters Erde Schoss und nun haben wir den Salat. Die schwarze Sosse läuft seit Wochen aus dem Loch und die Ingenieure und Wissenschaftler versprechen immerzu das Blaue vom Himmel und zeichnen sich doch nur durch ihr nacktes Unvermögen aus, jeder kümmerliche Versuch kläglich gescheitert. Fürchterlich. Gott, ich schwitze wie ein Schwein.» Klick. Klick. «Und die armen Seevögel und Meerestiere, verklebt ihre Gefieder und Kiemen, sterbend einen qualvollen Tod. Die Ärmsten. Fürchterlich. Fürchterlich. Und die Natur ... oh, ah, ein Segen ist mir die neue Klimaanlage.» Liest: «Arctic Polar Smooth Chilling Air-Conditioner. Ah, welch ein Name; der Gute, macht doch binnen weniger Sekunden diesem garstigen Hitzestau im Innern den Garaus. Und die schamlosen Protagonisten auf der Teppichetage, sitzen wohl grad in ihren schwarzen Ledersesseln und speisen Kaviar und Hummer, fahren einen Mercedes und einen Bentley, während die gebeutelten Einheimischen finanziell auf dem Zahnfleisch gehen und ihre Zukunft sich gleich dem einst azurfarbenen Meer verdunkelt. Und ... und die Unverschämten planen wohl bereits die nächsten Bohrungen, ein weiterer Aderlass ... ei, ei der Daus, haben wohl noch nicht genug von Mammons Glückmachern zwischen ihren raffgierigen Krallen? – Da werde ich fuchtig, da packt mich die kalte Wut, ich könnte ... heh! der Teufel da, was fällt ihm eigentlich ein mich zu schneiden? Pack dich fort,» seufzt. «Ein Jammer ists, es gibt entschieden zu viele Autofahrer. Für was gibt es denn die öffentlichen Verkehrsmittel? Unglaublich sowas. Oh, die Ärmsten und ... und die Regierung, tadelt und zetert, doch nicht einmal ihren kleinen Finger stecken sie in das vermaledeite Loch. Fürchterlich. Fürchterlich diese Apathie. Die Welt geht langsam vor die Hunde.» Klick. «Ah, ah, dieser zarte Windhauch – wie die Liebkosung einer liebenden Mutter.» Streichelt die Klimaanlage. «Ah, famos, ein Gedicht ... wie konnte ich bloss ohne dich leben, mein Guter.» ●

Arian Künzle

## Kulturführerausflug – Besuch der Partnerstadt Konstanz

Am Freitag, 11. Juni 2010, trafen sich die KulturführerInnen von Romanshorn zu einem gemeinsamen Ausflug. Dieser Ausflug als Dankeschön für ihre Arbeit, welche doch seit rund drei Jahren auf grossen Anklang bei den RomanshorerInnen stösst.

Die Kulturführer Max Tobler, Max Brunner, Ruedi Meier, Peter Fischer und Cinzia Marty, in Begleitung des Präsidenten der Kulturkommission Peter Höltschi, machten sich am letzten Freitag gemeinsam auf einen Ausflug nach Konstanz. Dies als Dankeschön für die geleistete Arbeit während des ganzen Jahres.

### Reise

Mit dem Kursschiff «Thurgau» ging die Reise nach Konstanz los. Als Highlight darf der Besuch beim Kapitän bezeichnet werden. Die KulturführerInnen wurden von der ganzen Crew in die hohe Kunst des «Schifffahrens» eingeführt, wobei sogar das eine oder andere Seglerherz höher schlug.

Nach kurzem Fussmarsch vom Hafen Kreuzlingen nach Konstanz erwartete uns bereits Herr Lang, der die Stadtführung in Konstanz übernahm. «Gegenwart der Vergangenheit» lautete das Thema und Herr Lang entführte die RomanshorerInnen in eine andere Welt. Und man staune: unsere KulturführerInnen wissen nicht nur eine Menge über Romanshorn, sondern sie konnten auch mit Herrn Lang gut mithalten und mit ihm über die Vergangenheit von Konstanz diskutieren. Wunderschöne Gemälde, Kirchen und Häuser begleiteten diese rund 2½-stündige Reise

in die Vergangenheit und die eine oder andere Ecke von Konstanz konnte so neu entdeckt werden.

Mit einem Nachtessen im Restaurant Karma hiess es plötzlich «Zukunft der Gegenwart». Thai-ländische Spezialitäten verwöhnten die Gaumen der KulturführerInnen auf neuzeitliche Art und Weise und einige entdeckten Menüs, die sie zuvor noch nie gegessen haben. Mit dem Thurbo gings zurück nach Romanshorn an die Bocciabar, wo der Abend so richtig ausklingen konnte.

### Kulturführungen in Romanshorn

Seit rund 3 Jahren finden diese Kulturführungen in Romanshorn statt. Aufgrund der hohen Teilnehmerzahlen stossen diese auf grosses Interesse bei der Bevölkerung. Die oben genannten KulturführerInnen sind äusserst kompetent und tragen ein gebündeltes Wissen über Romanshorn mit sich.

Die Kulturführungen sind von unterschiedlichen Themen und werden jeweils im «Seeblick» angekündigt.

Von allgemeinen Führungen, über Kunst im öffentlichen Raum, zum Verkehrswesen von Romanshorn bis hin zum Thema Postkarten, für alle ist etwas dabei.

Ein interessantes Angebot, das sich lohnt einmal selbst zu erleben. ●

Stadtmarketing Romanshorn



## Mitteilungen des Einwohneramtes

### Geburten: Auswärts geboren

05. Mai

– Asani, Ajan, Sohn des Asani, Muhamet, von Mazedonien und der Asani, Fatmire, von Mazedonien, in Romanshorn

23. Mai

– Sinanovic, Elhan, Sohn des Sinanovic, Nisvet, von Bosnien und Herzegowina und der Sinanovic, Firdesa, von Arbon, in Romanshorn

28. Mai

– Gsell, Lean, Sohn des Gsell, Peter, von Hefenhofen TG und der Gsell, Nicole, von Muolen SG, Hauptwil-Gottshaus TG und Hefenhofen TG, in Romanshorn

04. Juni

– Werhounig, Jana Marie, Tochter des Werhounig, Horst Alois, von Österreich und der Werhounig, Silvia, von Matt GL, in Romanshorn

### Eheschliessungen: Auswärts getraut

27. Mai

– Paulitti, Paola, von Romanshorn TG, in Teufen;  
Zuberbühler, Jürg Ernst, von Herisau AR, in Romanshorn

04. Juni

– Alfândega, Cacilda Eugénia Manuel, von Mosambik, in Coruna, Spanien;  
Bastian, Wolfgang, von Deutschland, in Romanshorn

### Todesfälle: Auswärts gestorben

27. Mai

– Rohner, Jürg, geb. 29. Juni 1962, von Reute AR, in Romanshorn

31. Mai

– Reutimann geb. Vögeli, Mina Erika, geb. 28. Juli 1920, von Waltalingen ZH, in Romanshorn, mit Aufenthalt in Egnach ●

Einwohneramt Romanshorn



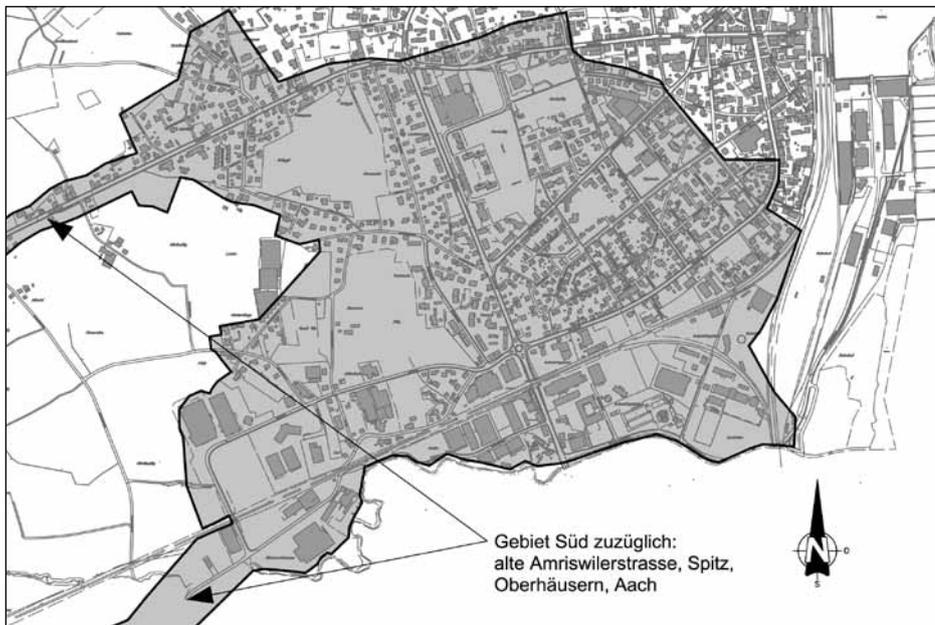
# Kanalreinigung privater Entwässerungsanlagen

**Die Gemeinde Romanshorn reinigt im 3-Jahresrhythmus die öffentlichen Kanalisationsleitungen. Dieser Unterhalt dient der Werterhaltung und der Gewährleistung einer hohen Entsorgungssicherheit.**

Für die Reinigung der Anlagen der privaten Liegenschaftsentwässerung sind die Besitzer selber verantwortlich. Oft wird die private Hauskanalisation jedoch vernachlässigt. Dabei können durch die Spülung Schäden vermieden oder mindestens frühzeitig erkannt werden (Verstopfungen, Leitungsbrüche usw.).

Den Liegenschaftsbesitzern wird deshalb von den Abwasserfachleuten dringend ein regelmässiger Unterhalt (ca. alle sechs Jahre) empfohlen. Dazu gehören das Spülen der Leitungen und Kontrollschächte und die Entleerung von Hofsammler und Einlaufschächten.

**Dieses Jahr werden alle öffentlichen Gemeindekanäle im Gebiet 1 (siehe Planausschnitt) gespült.**



Wir empfehlen den Liegenschaftsbesitzern in diesem Gebiet, vorgängig ihre privaten Entwässerungsanlagen reinigen zu lassen.

Die Gemeinde Romanshorn beauftragte die Firma U. Brauchli AG, Romanshorn, mit den Kanalreinigungsarbeiten. Sie wird ab Mitte August 2010 die gemeldeten privaten Anlagen zu einem Vorzugspreis reinigen.

**Tarife:**

- Spülen der Leitungen mit Kleinspüler sowie Entleerung Schächte mit 2 Mann inklusive aller Leistungen: Stundenansatz von Fr. 232.00 abzüglich 5% Rabatt = **Fr. 220.40** exkl. MwSt.
- Nur Entleerung Schlammsammler oder Sickerschacht inkl. Arbeit und Entsorgung: **Fr. 50.-** pro Schacht exkl. MwSt.

Die interessierten Grundeigentümerinnen und Grundeigentümer können sich mit dem Talon bis **10. Juli 2010** bei der Bauverwaltung anmelden. Die U. Brauchli AG wird danach die Arbeiten koordinieren, den Liegenschaftsbesitzern den Termin mitteilen und die Forderungen direkt in Rechnung stellen. ●

Bauverwaltung



## Anmeldetalon

Ich melde mich für die Spülung der privaten Entwässerungsanlagen bei meiner Liegenschaft an.

**Strasse / Hausnummer:** \_\_\_\_\_

Ich wünsche die Durchführung folgender Reinigungsarbeiten:

- Spülen** der privaten Kanalisationsleitungen (ca. 3/4 bis 1 1/2 Std./EFH)
- Entleeren** der privaten Hofsammler und Einlaufschächte (bis 250 Liter, nicht ölhaltig)

**Adresse**

Name: \_\_\_\_\_ Vorname: \_\_\_\_\_  
 Strasse/Nr.: \_\_\_\_\_ PLZ/Ort: \_\_\_\_\_  
 Tel. P: \_\_\_\_\_ Tel. G: \_\_\_\_\_  
 Datum: \_\_\_\_\_ Unterschrift: \_\_\_\_\_

Bitte bis **10. Juli 2010** senden oder faxen an: Bauverwaltung, Bankstrasse 6, 8590 Romanshorn, Fax 071 466 83 71

## FDP-Stamm am 19. Juni

**Morgen Samstag, 19. Juni 2010 findet der nächste FDP-Stamm statt.**

Mitglieder und interessierte Gäste sind herzlich willkommen. Der Stamm ist für alle offen

und bietet die Gelegenheit in ungezwungener Runde über aktuelle Lokalthemen zu diskutieren.

Gustav Saxer und Catherine Franz vertreten den Vorstand.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Treffpunkt: Hotel Inseli, 9.30 Uhr ●

*FDP: Die Liberalen Romanshorn, Vorstand*

## Bauerngärten

**9. Thurgauer Bauerngarten-Exkursion des Amtes für Denkmalpflege am Samstag, 26. Juni 2010, 14.00 bis ca. 16.00 Uhr**

Jetzt zeigen sich zahllose Thurgauer Bauerngärten wieder von ihrer schönsten Seite. Dank und Anerkennung gebührt all den Bäuerinnen und Bauern, Gärtnerinnen und Gärtnern, die ihre Hausgärten bewirtschaften und pflegen. Auf diese Weise geben sie viel Wertvolles an die nächste Generation weiter, sei es wirtschaftlicher, ökologischer oder kultureller Art.

In den Gemeinden Egnach (Lohn und Wilen) und Salmsach (Hütten) zeigen drei Frauen, wie sie auf ihre Weise den traditionellen

Bauerngarten weiterhin pflegen und bewirtschaften.

**Treffpunkte: 14.00 Uhr bei Louise Heierli, Lohn, zwischen Egnach und Wilen, 14.30 Uhr bei Barbara Michel in Wilen 190, und ca. 15.30 Uhr bei Heidi Allenspach, Hütten 40 bei Hungerbühl, Gemeinde Salmsach.**

Louise Heierli zeigt uns ihre mit viel Liebe gepflegten und arrangierten Fuchsien und Blumen. Bei Barbara Michel dürfen wir in den grossen Gemüse-, Beeren- und Blumengärten schauen. Heidi Allenspach, eine junge Bäuerin, pflegt ihren Garten auf eine unkonventionelle Art, wie es für sie stimmt.

Zusammen mit den schönen Bauernhäusern ergeben Garten, Haus und Umgebung eine

wunderbare Harmonie. Fachwerkhäuser und Bauerngärten prägen Landschaft und Kulturgut des Thurgaus.

Lassen Sie sich überraschen. Die Exkursion wird geleitet von Marianne Hausammann. Die Anreise ist individuell. ●

*Amt für Denkmalpflege*



## Gemeindeammann und alle Gemeinderäte kandidieren für weitere Amtsperiode

**Gemeindeammann Norbert Senn und die acht Mitglieder des Gemeinderates werden sich für eine weitere Amtsperiode zur Verfügung stellen. Gemeinsam sollen die aufgelegten Projekte und die aktuellen Entwicklungsplanungen weitergeführt und zum Abschluss gebracht werden.**

Ende Mai 2011 endet die vierjährige Amtsperiode der Gemeindebehörde. Die Erneuerungswahlen für den Gemeindeammann und die acht Mitglieder des Gemeinderates finden am 13. Februar 2011 statt, ein allfälliger 2. Wahlgang am 27. März 2011.

### Gute Zusammenarbeit

Der Gemeindeammann und die Gemeinderatsmitglieder haben erfreut davon Kenntnis genommen, dass alle Exekutivmitglieder bereit sind, für eine weitere Amtsperiode zu kandidieren. Nebst der anspruchsvollen und abwechslungsreichen Arbeit im Gemeinderat und in den Ressorts ist auch ausschlaggebend,

dass die Behördenmitglieder auf eine sehr gute, kollegiale und respektvolle Zusammenarbeit zählen können.

Die Diskussionen im gut eingespielten Team sind sehr konstruktiv, was unter anderem

auch auf den hohen Grad an Fachkompetenz zurückzuführen ist. ●

*Gemeindekanzlei Romanshorn*



# Jahresrechnung 2009 genehmigt

**Am Donnerstag, 10. Juni 2010, hat im Bodensaal die ordentliche Rechnungs-Gemeindeversammlung stattgefunden. 95 Stimmbürgerinnen und Stimmbürger waren anwesend und haben der Jahresrechnung (Laufende Rechnung und Investitionsrechnung) zugestimmt. Einzig die Gewinnverwendung gab zu Diskussionen Anlass. Ein Antrag der FDP und der SVP wurde jedoch abgelehnt. Auch den übrigen Anträgen des Gemeinderates wurde zugestimmt.**

Erstmals haben die Schulgemeinden und die Politische Gemeinde die Rechnungs-Gemeindeversammlung gemeinsam abgehalten. Damit konnten die Rechnungsablagen an einem Abend erledigt werden. Um 19.30 Uhr wurde die Versammlung der Sekundarschulgemeinde Romanshorn-Salmsach abgehalten, um 20.15 Uhr jene der Primarschulgemeinde und um 21.15 Uhr konnte Gemeindeammann Norbert Senn die Gemeindeversammlung der Politischen Gemeinde eröffnen.

## Laufende Rechnung 2009

Die Laufende Rechnung der Politischen Gemeinde Romanshorn schliesst für das Jahr 2009 um rund 1,0 Million Franken besser ab als im Budget angenommen. Bei einem Gesamtaufwand von Fr. 27'733'895.13 und einem Gesamtertrag von Fr. 28'118'348.84 ergibt sich ein Ertragsüberschuss von Fr. 384'453.71. Dieser erfreuliche Abschluss ist einerseits auf höhere Einnahmen bei den Steuern natürlicher Personen und andererseits auf tiefere Ausgaben in den Bereichen Öffentliche Sozialhilfe, Gesundheitskosten, Zinsen und Finanzierungskosten sowie einer strikten Kostenkontrolle mit daraus resultierenden Einsparungen bei den Sachkosten zurückzuführen.

## Investitionsrechnung

Die Investitionsrechnung weist Netto-Investitionen aus von Fr. 723'235.56. Die wesentlichen Vorhaben waren: Verlegung Gärtnerei, Projektarbeit Gemeindesaal, Hafententschlammung, Verbindung Hof-Amriswilerstrasse, Erschliessung Brüggli, Sanierung der Strassen im Eigenheim, Sanierung der Parkplätze beim SEE BAD, Kanalisation Reckholdern, Offenlegung Märzenbach. Die Bruttoausgaben betragen Fr. 7'831'358.36. Aufgrund der Erschliessungsbeiträge von

Grundeigentümern und Kantonsbeiträgen wurde die Investitionsrechnung um rund 5,2 Millionen Franken entlastet.

## Gewinnverwendung

Sowohl die Laufende Rechnung als auch die Investitionsrechnung wurden diskussionslos und mit grosser Mehrheit verabschiedet. Zu Diskussionen Anlass gab einzig die Gewinnverwendung. Der Gemeinderat beantragte, dass Fr. 380'000.– zur Abschreibung der Strassensanierungen im Eigenheimquartier verwendet werden. Die FDP und die SVP beantragten an der Versammlung, den Ertragsüberschuss vollständig dem Eigenkapital zuzuweisen. Sie begründeten den Antrag damit, dass bereits heute genügend Abschreibungen getätigt würden und die Gemeinde mit dem Eigenkapital für zukünftige Investitionen mehr Flexibilität erhält. Die Stimmbürgerinnen und Stimmbürger folgten dieser Argumentation nicht und stimmten dem Antrag des Gemeinderates mit 55 zu 34 Stimmen zu.

## Kreditabrechnung Sanierung Bootshafen (Hafenausbaggerung)

In einem weiteren Traktandum wurde den Stimmberechtigten die Kreditabrechnung für die Sanierung des Bootshafens vorgelegt. Der an der Urne genehmigte Nettokredit von Fr. 1'615'000.– wurde um rund Fr. 30'000.– überschritten. Als zusätzliche Arbeiten mussten die Trennmauer zwischen dem Inseli- und dem Bootshafen repariert (Fr. 30'000.–) und 18 zusätzliche Dalben (Fr. 20'000.–) montiert werden. Die Kreditabrechnung wurde einstimmig genehmigt.

## Änderung Schutzplan / Entlassung Volksgarten

Der Gemeinderat beantragte den Romanshorer Stimmberechtigten die Änderung des Schutzplans mit der Entlassung der Liegenschaft Volksgarten an der Neustrasse 12 als

geschütztes Kulturobjekt. Der Volksgarten befindet sich in einem schlechten baulichen Zustand. Verschiedene Versuche, den Volksgarten in ein Gesamtkonzept zur Überbauung der Liegenschaft zu integrieren, sind gescheitert. Eine der Umgebung angepasste Neuüberbauung des Grundstücks würde gesamthaft einen erheblichen Mehrwert für die Gemeindeentwicklung bringen. Diesen Argumenten sind auch die Stimmbürgerinnen und Stimmbürger an der Gemeindeversammlung gefolgt. Deshalb wurde dem Antrag des Gemeinderates deutlich mit 81 zu 7 Stimmen zugestimmt. Ein Votant gab zu bedenken, dass den wenigen schützenswerten Bauten in Romanshorn Sorge zu tragen sei.

## Teilrevision Beitrags-, Gebühren- und Abgabenreglement

Mit der Teilrevision wurde das Beitrags-, Gebühren- und Abgabenreglement in einigen wenigen Punkten der aktuellen übergeordneten Gesetzgebung angepasst. Unter anderem wird die Festsetzung der wiederkehrenden Abwassergebühren an den Gemeinderat delegiert. Die Stimmbürgerinnen und Stimmbürger hatten gegen die Anpassungen nichts einzuwenden und genehmigten die Teilrevision ohne Gegenstimme.

## Mitteilungen und Umfrage

Gemeindeammann Norbert Senn informierte über einige wichtige Termine: Vorstellung Hochhausstudie am 8. Juli 2010, 20.00 Uhr, Bodensaal; Live-Sendung SF bi dä Lüt am 22. August 2010, 20.00 Uhr, Seeparkwiese; Budgetgemeinde am 15. November 2010, 20.00 Uhr, Bodensaal. ●

Gemeinderat Romanshorn



## Beide Schulrechnungen abgeseget

**101 respektive 96 Schulbürgerinnen und Schulbürger sagten ja zu den Rechnungen 2009 der Sekundar- und Primarschule. Zu reden gab die vorgesehene Neuregelung zur Kanti-Sportanlage.**

An sich geben die Jahresberichte der Körperschaften ausführlich und bebildert Einblick in das vielfältige Geschehen. Sekundarschulpräsident Dr. Gustav Saxer stellte den 2009-er Abschluss in einen grösseren Zusammenhang: «Trotz sinkenden Schülerzahlen gehen die Kosten nicht gleichermassen zurück. Mit kleineren Klassen nehmen wir auch Rücksicht auf die Romanshorne Bevölkerungszusammensetzung.» Zu reden gab der Verwaltungsaufwand, mit dem Einzug in ein gemeinsames Büro sind erste Schritte der Synergie getan.

### Für Eigenkapital

Behörde, Leitung, Lehrerschaft und Verwaltung sind im Moment gefordert, wird doch eine Neuausrichtung der Sekundarschule aufgegleist. Künftig werden die ersten zwei Jahrgänge in der Weitenzel-Anlage unterrichtet, die jeweils dritten Klassen in der Reckholdern. Damit könne besser auf die unterschiedlichen Bedürfnisse eingegangen werden.

97 Romanshorne und 4 Salmsacher sagten dann ja zur Rechnung 2009: Bei einem Aufwand von 8,09 Mio. Franken resultierte ein Überschuss von 201'815 Franken. Dies wurde dem Eigenkapital zugeschlagen, das jetzt 1,425 Mio. Franken beträgt.

Als Umweltschutz- und Sparmassnahme werden die Jahresrechnungs-Unterlagen künftig als Zusammenfassung dem «Seeblick» beigelegt.

### Für die Kinder

Hanspeter Heeb, Präsident der Primarschule, zeigte mit seinen Einblicken auf, wie Informatik auf dieser Stufe gehandhabt wird und dass mit der Aula und dem Unterrichtsprinzip «ALF» im Unterschulhaus die Kinder und Schulklassen vielfältig und spannend lernen. Trotz moderatem Schülerrückgang seien eher keine Klassenaufhebungen geplant. «Die Kosten pro Schüler steigen auch darum, weil ständig neue Leistungen nötig (Förderunterricht, Bevölkerungszusammensetzung) und verlangt werden (Einführung Englisch, Blockzeiten).» «Das Budget hatte noch ein knappes Einmillionen-Defizit gesehen, die Rechnung schliesst mit 489'000 Franken. Mit den Steuereinnahmen für 2010 sind wir auf Kurs», sagte Heeb.

Nach der Genehmigung der Rechnung durch die 96 Stimmbürger, erläuterte er die positiven Bauabrechnungen der Aula und der Alten Turnhalle: «In den vergangenen 15 Jahren haben wir viel investiert – das ganze Häuserprogramm ist saniert.» Ausdrücklich gelobt wurde die kindergerechte und naturnahe Gestaltung des Pestalozzi-Pausenplatzes. Der Rebsamenschulplatz ist vorderhand noch ein «Opfer der Sparübungen».

### Neuer Vertrag für Kanti-Sportanlage

Mit dem neuen Vertrag zwischen Kanton und Primarschule in Bezug auf die Kanti-Sportanlage sollen klare, rechtliche Verhältnisse geschaffen werden. Das Grüne Forum wollte die neue Regelung ablehnen, aufgrund von zu knappem Turnraum, die SVP ihrerseits, weil der Vertrag neu auf 30 Jahre beschränkt sein wird. Mit 76 zu 12 Stimmen sagten die Stimmbürger trotzdem ja zur Neuregelung. ●

Markus Bösch



## Schweizermeister



**Sonntagmorgen, 13. Juni 2010 um 7.30 Uhr: Besammlung an einem trüben Morgen nach einer kurzen Nacht nach einem schönen Nationenfest.**

Die Handball-Mädchen der 1. Sekundarklasse von Frau Bürgi hatten sich im am Schülerturnier in Romanshorn für die Finals in St. Gallen qualifiziert. Dort spielten sie sich überlegen ins Finale des Schweizer Schülerhandballturniers in Wädenswil. Heute nun war der grosse Tag auf den sie alle gefiebert hatten. Sie waren noch ein wenig müde, jedoch war die Vorfreude auf das heutige Turnier spürbar.

Zusammen mit ihrer Lehrerin und zwei Fans wurden sie in Wädenswil mit dem Bus zur Sportanlage chauffiert, in der die Matches ausgetragen wurden. Das erste Spiel gewannen sie mit 8:4, das zweite mit einem eindrucklichen 20:2-Torverhältnis und das dritte mit 12:1. Zwischen den Spielen wurde herumgealbert, gespielt und gelacht.

Jetzt ging es ins Halbfinale. Sie spielten wieder souverän und gewannen mit 13:4. Im Finalspiel trafen die erfolgreichen Spielerinnen wiederum auf ihren ersten Gegner und gewannen das Spiel nochmals mit 7:4.

So cool, wir haben Schweizer Schülermeister im Handball hier in Romanshorn.

Um 21.17 Uhr wurden sie frenetisch in Romanshorn mit Trompete, Pauke und Fahnen willkommen geheissen. Auch der Fotograf Herr Bösch wurde aufgeboten, um die ersten Bilder der frischgebackenen überglücklichen Sieger zu schiessen.

Am Mittwoch, 16.6.2010 folgt noch die Teilnahme der Mädchen im Fussball an den Schülermeisterschaften in Basel. Auch dies wird sicher ein ereignisreicher und langer Tag mit einer Abfahrt ab Romanshorn um 5.41 Uhr.

Viel Glück euch allen und so viel Spass wie im Handball. ●

Familie Schmidt

## And 12 points go to...

Es ist Anfang Juni 2010, Donnerstagabend, 19.30 Uhr. Eine kühle, feuchte Brise weht über den Hafen von Romanshorn. Nichtsdestotrotz haben sich viele auf dem Parkplatz der Porta Euregio vor dem Zelt versammelt, gespannt wartend auf das Bevorstehende. Die Jugendlichen der SBW Futura (9./10. Schuljahr), unter der Leitung von Karin Ettliger und Bernhard Ziegler, haben im Rahmen des SBW Unternehmens eine vielfältige Show auf die Beine gestellt, Beatboxen, Rap und verschiedene Sketches, die teilweise neu arrangiert oder selbst geschrieben wurden.

Die Stimmung hinter der Bühne ist im positivsten Sinne geladen. Die letzten Zupfereien am Kostüm, die letzten Schminkattacken auf die Nase, ein letztes Mal die wichtigste Frage: «Was mached mer, wenn länger als s'Lied klatscht wird?» und ein gemeinsames Shaking hands bevor es heisst: Let the show begin!

### Von Klassik und Kabarett

Der erste Abend von drei Vorstellungen beginnt. Mit dem Lied «Stand by me» wird der kunterbunte Abend eröffnet. Zwei Moderatorinnen sorgen dafür, dass man sich in diesem abwechslungsreichen Programm nicht verliert. Und dann lernen wir Gianfranco Caviezel kennen. Er arbeitet bei der Rhätischen Bahn (mit h geschrieben). Eigentlich wollte er in die Band, hat aber die Aufnahmeprüfung nicht geschafft. Überhaupt hat er Prüfungsangst. Doch mit Hilfe eines Liedtext-Spicks und seiner ganz eigenen Interpretation von

DJ Bobos Hit «Chiwawa» hat er das Publikum schnell in der Tasche. Warum eigentlich schickt man nicht einmal so jemanden zum Eurovision Song Contest? Der Abend ist gespickt mit wunderschönen klassischen Klängen, gefolgt von Beatboxen par excellence bis hin zur Interpretation von Ohrwürmern, die zum Mitsingen animieren. In den Sketchen zwischendurch wird das Publikum immer wieder in die ganz eigene Welt der Jugendlichen entführt.

### Erwachsene lernen

Aber auch aus pädagogischer Sicht ist einiges dabei. So lernen die Zuschauer z.B. den variablen Genitiv und den ab sofort gültigen Aufbau des Satzes «Wir sind gefahren»: Them geraast! Ja, auch für die Bildung der Erwachsenen wird etwas geboten.

Nach der Pause werden die Zuschauer dann Zeugen eines Rap Battle und eines Boxkampfes, der jeden Klitschko-Kampf in den Schatten stellt. Die Jugendlichen der SBW Futura brauchen keine Schalke-Arena, um etwas Grossartiges zu zeigen!

Mit Statements zum Leben und einem pompösen Finale findet dieser Abend dann leider auch schon sein Ende. Die Freude, der Eifer bei der Sache zu sein, der Humor, die Kreativität der Jugendlichen hat auch die Zuschauer in den Bann gerissen. Da wird noch mancher bei der Heimfahrt das eine oder andere Liedchen im Auto nachgetrallert haben... ●

SBW Futura Romanshorn



## Saitenklänge am Feierabend

Das Zithertrio Lisbeth Eugster, Erika Maffle und Elvira Marmet bereichert die Serenade in Salmsach mit einem abwechslungsreichen Programm.

Lisbeth, Erika und Elvira spielen mit viel Freude Konzertzither. Sie üben dieses Hobby seit vielen Jahren aus und bilden sich musikalisch immer weiter. Das Repertoire des Trios umfasst Klassisches, Songs und Volksmusik. Lassen auch Sie sich von einem dieser Musikthemen ansprechen – vielleicht ist auch ihre Lieblingsmelodie dabei.

Die Serenade beginnt um 20.00 Uhr und findet in der Kirche Salmsach statt. Sie dauert ungefähr 45 Minuten. Geniessen Sie dieses abwechslungsreiche Programm und erleben Sie einen unbeschwerten Abend in Salmsach. ●

*Evang. Kirchenchor Salmsach, Lotti Allenspach*

## Kulturspaziergang – immer ein spannendes Erlebnis

Am Samstag, 19. Juni 2010, findet der nächste Romanshorer Kulturspaziergang statt. Max Brunner führt während rund zwei Stunden Kulturinteressierte durch Romanshorn.

Der Kulturspaziergang findet am **Samstag, 19. Juni 2010**, statt. Start ist um **10.00 Uhr beim Mocmoc auf dem Bahnhofplatz**. Max Brunner führt die Teilnehmer zu den kulturellen Höhepunkten in Romanshorn und vermittelt Wissenswertes rund um Geschichte und Kultur. Als Grundlage dient der «Romanshorer Kulturführer».

Der Kulturspaziergang ist für alle Teilnehmer kostenlos und findet bei jeder Witterung statt. Die Kulturkommission Romanshorn freut sich über viele interessierte Besucher. ●

*Stadtmarketing Romanshorn*

## Erfolgreiche Biathletin



Biathletik ist eines der jüngsten Kinder des Weltverbandes für Modernen Fünfkampf. Es handelt sich um einen Kombinationswettkampf bestehend aus Laufen und Schwimmen, wobei erst gelaufen, dann geschwommen und zuletzt nochmals gelaufen wird. Die Gesamtzeit wird gestoppt, der oder die schnellste in jeder Altersklasse gewinnt.

Iris Maron aus Romanshorn holte sich bei diesem Wettkampf eine Goldmedaille in ihrer Alterskategorie Ü-40. ●

Heidi Notz

## Neu in der Ludothek

### Spiele für PC, Nintendo DS und Gameboy

Wer die nächste Zeit nicht in der Badi oder bei einem WM-Fussballspiel verbringen möchte, hat ab sofort wieder die Möglichkeit Spiele für den PC, Nintendo DS und Gameboy in der Ludothek Romanshorn auszuleihen. Mit einem E-Abo ist es möglich maximal drei E-Spiele für einen Monat auszuleihen. Für das halbe Jahr 2010 kostet das E-Abo Fr. 20.–zusätzlich zum regulären Jahresbeitrag. Es eröffnet eine grosse Auswahl an Spielen.

Neben den wieder neu im Angebot angebotenen E-Spielen bietet die Ludothek Romanshorn auch weiterhin eine grosse Vielfalt an Aussenspielen, Gesellschaftsspielen und Fahrzeugen an. Die Ludothek freut sich über die Erweiterung des Angebotes und hofft, dass viele Personen davon profitieren können. Wir freuen uns auf Ihren Besuch! ●

Ludothek

## «Film ab!»

### Online-Abstimmung des Openairkino Romanshorn

Das Programm des Openairkino Romanshorn ist nun online und kann im Internet unter [www.openairkino-romanshorn.ch](http://www.openairkino-romanshorn.ch) eingesehen werden. Neu ist, dass alle Filmbegeisterten ab Montag, den 21. Juni bei einer Abstimmung mitmachen können, bei der der Wunschfilm 2010 gesucht wird. Aus

einer Auswahl von drei Filmen kann auf der Internetseite abgestimmt werden, welcher am 12. Juli im Openairkino Romanshorn gezeigt werden soll. Also machen Sie mit! Tickets sind ab Montag, den 21. Juni im Internet buchbar oder direkt bei Ströbele Kommunikation und bei der Tourist Information am Bahnhof erhältlich. ●

Openairkino Romanshorn, Stephanie Zweili



## Sportliche Seniorinnen und Senioren

**Trotz Plausch zeigten sich die Seniorinnen und Senioren beim Minigolfspiel sportlich und kämpferisch. Es wurden gute, ja sehr gute Resultate erzielt.**

Die Besten durften auch Preise entgegennehmen. Zudem erhielten die ersten drei Platzierten auch Pokale. Der Spielleiter, Albert Schönenberger, ist nun nach rund 10-jähriger verdienstvoller Tätigkeit zurückgetreten. Seine Verdienste für den Klub werden später noch gewürdigt. Mit Erich Krobath hat er einen versierten Nachfolger gefunden. So können wir uns bereits auf das Turnier 2011 freuen.

### Walensee

Für die Schifffahrt auf dem Walensee vom 24. Juni haben sich 76 Klubmitglieder angemeldet. So hoffen wir nur noch auf schönes Wetter.

### Waldschenke

Als letzter Anlass vor den Sommerferien, die auch der Klubvorstand geniessen wird, findet der Waldschenke-Treff vom 30. Juni mit Verschiebedatum 7. Juli statt. Zur Unterhaltung spielt das Trio Romis. Die Mitglieder des Seniorenchores werden beim offenen Singen

unterstützend wirken. Die Klubkasse übernimmt für die Mitglieder einen Zvieri. Der entsprechende Bon ist in der Waldschenke bei der Kassierin zu beziehen. Von der Bushaltestelle Spitz haben wir einen Autofahrdienst zur Waldschenke organisiert. Dafür haben wir eine entsprechende Bewilligung eingeholt. Bekanntlich dürfen im Wald weder Autos gefahren noch abgestellt werden. Für die Teilnahme ist eine Anmeldung mit Zvieribestellung mit dem Talon des Detailprogramms erforderlich bis spätestens 25. Juni. Bei unsicherer Wetterlage geben verschiedene Telefonnummern siehe Detailprogramm (zum Beispiel 071 463 38 12) über die Durchführung Auskunft. ●

Klub der Älteren, Hans Hagios



## Ein Sommernachtstraum!

**Dem Aalfischen am vergangenen Samstag war ein Wetterglück beschieden wie schon lange nicht mehr.**

Ein wundervoller Sonnenuntergang, Abendrot und anschliessende Sternschnuppen am Himmel, richtig romantisch. Der Leser merkt, dass der Schreiber keine Fische fing und daher einfach die Stimmung genoss...

Rechts und links von mir zeigten sich die Aale allerdings in bester Beisslaune, so wurden mehrere Fische über einem Kilogramm gefangen!

Speziell die Jungfischer waren dieses Jahr erfolgreich, und auch der Kantonale Fischereiaufseher Markus Zellweger sparte nicht mit

Lob über das Verhalten der fischenden Jungs und Mädchen. Die intensive Ausbildung lohnt sich. Bei einem gemütlichen Umtrunk in der Fischerhütte liessen die Fischer den Abend ausklingen. ●

*Fischerverein, Christof Hablützel*



## Herausragende Leistungen

**Am Heimmeeting in Romanshorn hingen aufgrund der offenen Wertung die Medaillen für die jungen Sharks ausser Reichweite. Trotzdem waren die offenen regionalen Meisterschaften ein Erfolg. Bei optimalen Wettkampfbedingungen nutzten die meisten der SCR-Schwimmer den Heimvorteil aus und verbesserten ihre persönlichen Bestzeiten teilweise deutlich.**

Rahel Schildknecht, Jg. 96, konnte sich als einzige Schwimmerin des SC Romanshorn für einen Final qualifizieren und erreichte den 6. Schlussrang. Die Limite für die Schw. Nachwuchsmeisterschaften (SNM) verpasste sie leider ganz knapp. Nicht so ihre Schwester Flavia Schildknecht, Jg. 98. Sie sicherte ihre dritte Limite für die SNM. Auch Bastian Narr, Jg. 96, und Felix Morlock, Jg. 98, konnten sich einen weiteren Start an der SNM sichern. Beide unterboten die geforderten Zeiten über 200 m Lagen.

### Limitenrennen

In einem sogenannten Limitenrennen konnten am Ende des ersten Wettkampftages Bastian Narr seine Ausdauer unter Beweis stellen: In einem speziell, auf Antrag des SCR, durchgeführten Rennen über 800 m Crawl der Knaben. Mit der Zeit von 9:54:22 unterbot er nicht nur die Limite für die Meisterschaften sondern auch gleich noch jene für die Selektion ins Regional-Kader. Mit dieser sehr guten Zeit ist Bastian im Moment als Siebentschnellster der Schweiz in seinem Jahrgang

direkt für den «Finallauf» an der Schweiz. Nachwuchsmeisterschaft qualifiziert.

Im 50-m-Sprintmehrkampf sicherte sich Patricia Honegger mit einer sehr konstanten Leistung in allen vier Rennen über 50 m Crawl, Brust, Rücken und Delfin den 8. Rang in der Mehrkampfwertung und somit ein kleines Preisgeld.

### Die SCR-Kids gewinnen Medaillen

Am zweiten Wettkampftag waren dann auch die jüngsten SchwimmerInnen des SC Romanshorn am Start.

Enya Narr, Jg. 99, erschwamm sich gleich drei Medaillen: In Silber: 50 m Delfin und den 3. Platz in der Schw. Jahrgangsbestenliste. Bronze: 200 m Crawl und 50 m Brust.

Lorenz Brühlmann, Jg. 2000: Silber 50 m Brust

Naemi Hug, Sandra Haltmeier, Enya Narr und Sarah Howald (alle Jg. 99): Silber in der 4 x 50 m Lagenstaffel. ●

*SCR, Antoinette Gerber*



*Enya Narr, Sandra Haltmeier, Naemi Hug und Sara Howald*

## Hafenkonzerte der Romis-Örgeler

Bei schönem Wetter unterhalten wir Sie gerne musikalisch am Dienstag, 22. und 29. Juni, ferner am 6. Juli sowie am 17. und 24. August jeweils ab 19.30 Uhr bei Liselis Fischbeizli bei der See-Tankstelle.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch. ●

*Romis-Örgeler, Hans Lenzin*

## LaLeLu-Singen mit Kleinkindern



**Wer kennt «Wott en Maa go Fischli fange»? In diesem «LaLeLu» zum Thema «Sommer» erleben und erlernen Kleinkinder bis 5 Jahre zusammen mit einem Eltern- oder Grosselternanteil, Götti/Gotti oder ... auf spielerische Art Sprüchli sowie traditionelle und neue Kinderlieder!**

Herzliche Einladung zum nächsten «LaLeLu» am Samstag, 26. Juni, von 9.00 bis 9.45 Uhr im Johannestreff zum Thema Sommer. Anschliessend sind die erwachsenen Begleitpersonen zusammen mit ihren Kleinkindern zum Znünihöck im Treffli eingeladen. Das erlebnisreiche Singen kostet Fr. 7.– pro Familie, inklusiv Znüni. Mitzubringen sind pro Familie eine Wolldecke oder ein grosses Badetuch und für die Kinder sind Rutschsöckli von Vorteil.

Auskunft und Anmeldung bitte bis Donnerstag, 24. Juni bei der Kursleiterin Asi Sutter, Tel. 071 463 60 59.

Wir freuen uns auf ein fröhliches «LaLeLu-Zusammensein» mit vielen «sonnigen» Kindern!

Das Herbst-«LaLeLu» zum Vormerken ist am 25. September 2010. ●

*Frauengemeinschaft*

## Kanu-Schweizermeisterschaften

**Kommenden Sonntag wird der 1. Thurgauer Triathlon durchgeführt. Der Start erfolgt in Romanshorn.**

Zwischen 6.00 und 8.30 Uhr stürzen sich über 300 Schwimmerinnen und Schwimmer beim Kanu-Club, zwischen Badi und Fischbrutanstalt, in den See. Anschliessend folgt das Inline-Skating Richtung

Weinfelden. Ab 10.30 Uhr finden am selben Ort die Langstrecken-Schweizermeisterschaften der Kanuten statt. Dabei werden die Titel im Kajak-Einer und -Zweier über 5000 Meter in den Kategorien Elite und Junioren vergeben. Die Romanshorn Athleten gehören zu den klaren Favoriten. Die jüngeren Teilnehmer bestreiten einen kombinierten Wettkampf mit Kanu fahren und laufen. Die

Siegerehrungen sind auf 15.30 Uhr terminiert. Eine Festwirtschaft sorgt für das leibliche Wohl von Wettkämpfern und Zuschauern. Von 7.00 bis 10.30 Uhr kann ein Frühstücksbuffet des Kanu-Clubs in Zusammenarbeit mit Helg-Gourmet, Fr. 18.– pro Person, genossen werden. Anmeldung unter Telefon 071 463 48 45 erwünscht. ●

*Kanuclub, Peter Gubser*

## Internationale Schweizermeisterschaft

**Vom 23. – 27. Juni werden die Schweizermeisterschaften der 5.5 IC Klasse durch den Yacht-Club Romanshorn organisiert. Die 3-Mann-Boote werden vor dem Gemeindehafen den Schweizermeistertitel aussegnen.**

Am Mittwoch und am Donnerstagvormittag werden die Boote und Segel vermessen, damit alle Teilnehmer unter den gleichen Voraussetzungen an den Start gehen. Die offizielle Eröffnung der Meisterschaft ist am Donnerstag um 12.00 Uhr beim Hafengebäude bei dem die rund 100 Seglerinnen und Segler durch den Wettfahrtsleiter Adi Gerlach begrüsst und über das vorgesehene Programm auf dem Wasser orientiert werden. Die erste Startmög-

lichkeit ist am Donnerstag um 13.30 Uhr. Nach Wettfahrtende am Donnerstag lädt der Yacht-Club Romanshorn die Teilnehmer zu einem Begrüssungsapéro ein.

Die bewährte Helfercrew des YCRO unter der Leitung von Ralph Müntener wird für eine reguläre Abwicklung dieser Meisterschaft besorgt sein. Insgesamt werden von Donnerstag bis Sonntag wenn immer möglich sieben Wettfahrten gesegelt. Der Titel eines Schweizermeisters könnte je nach Windverhältnissen auch schon ab vier Wettfahrten vergeben werden. Da die Meisterschaft international ausgeschrieben wurde, ist es möglich, dass eine ausländische Mannschaft den Titel eines Schweizermeisters ersegeln kann. Das Team des YCRO mit Steuer-

mann Jack Frei rechnet sich reelle Chancen für einen Medaillenplatz aus.

Am Samstag treffen sich alle zum Seglerabend im Autobau. Nach der Besichtigung der Ausstellung, wo Alt neben Neu wie bei dieser Segelklasse zu sehen ist, wird der Abend nach dem Nachtessen mit dem Austausch der Erlebnisse dieser Schweizermeisterschaft ausklingen.

Die Rangverkündigung wird am frühen Sonntagnachmittag sein.

Interessierte haben die Gelegenheit, die Regatten vom Land aus mitzuverfolgen oder vor dem Restaurant «zur Mole» die gesegelten Resultate zu erfahren. ●

*YCRO*

## TKB Thurathlon – Start in Romanshorn

**Der 1. TKB Thurathlon vom 20. Juni 2010 beginnt in Romanshorn mit dem Schwimmen. Gemeindeammann Norbert Senn freut sich mit seiner Gemeinde auf diesen Event. Die bestehende Infrastruktur am See beim Kanuclub-Gelände bietet für den Anlass hervorragende Voraussetzungen.**

Am 10. Juni lagen die Anmeldezahlen bereits bei über 900 Teilnehmern. Diese werden am 1. TKB Thurathlon insgesamt 46'872 Kilometer zurücklegen. Damit ist die angestrebte Kilometerzahl der Erdumrundung geschafft! Der Kanuclub Romanshorn hat die Organisation für das Schwimmen, sowie auch die Wechselzone Schwimmen – Inlines übernommen. Im Anschluss an diese Veranstaltung findet bei den Kanuten die Schweizermeisterschaft der Langstreckenregatten statt. Somit kann die vor Ort aufgestellte Festwirtschaft vollumfänglich genutzt werden.

Morgens um sechs Uhr werden über 120 Schwimmerinnen und Schwimmer im Bodensee die Zwei-Kilometer-Strecke für den Thurathlon in Angriff nehmen. Um sieben Uhr folgen über 170 Athletinnen und Athleten mit einem Kilometer schwimmen in der Mitteldistanz. Um acht Uhr starten die Teilnehmer der Kurzdistanz über 500 Meter.

Alle Einzelathleten, Zweier- und Fünfer-Teams werden danach auf die Inlines wechseln und den Weg nach Weinfelden unter die Rollen nehmen. Dort wird aufs Rad, danach aufs Bike gewechselt. Als kleiner Hinweis, die Teilnehmer der Kurzdistanz werden bereits

in Erlen bei der Lista aufs Rad wechseln. Den Abschluss bildet das Laufen im Thurwald.

Seit Mitte Mai ist die Teilnahme auch mit Einzelrennen in der Lang- und Mitteldistanz mit Rad und Bike möglich. Beim Lauf werden alle drei Distanzen für die Einzelrennen angeboten. Weitere Informationen finden Sie unter [www.thurathlon.ch](http://www.thurathlon.ch).

Ein Spektakel, das sich lohnt, vor Ort zu erleben, trotz der frühen Morgenstunden. ●

*Stadtmarketing Romanshorn*



## Kantonale Tennismeisterschaften in Romanshorn

**Der Tennisclub Romanshorn organisiert am kommenden und am nächsten Wochenende die diesjährigen Thurgauer Juniorenmeisterschaften, wo die besten jungen Spielerinnen und Spieler aus dem Kanton um Punkte und Titel kämpfen werden. Besucher erwartet spannender Tennissport.**

Der Tennisclub Romanshorn – gegründet 1925 und damit einer der ältesten im Kanton – gehört zu den mitgliederstärksten und aktivsten Vereinen im Dorf. Besonders erwähnenswert sind in diesem Zusammenhang die Verdienste des TC Romanshorn im Bereich Juniorenförderung und konsequenterweise hat schon manche Tenniskarriere in Romanshorn ihren Anfang genommen. Erfreulich auch die anhaltend grosse Zahl von Interclubmannschaften, und ganz besonders erfreulich ist die Tatsache, dass der Mitgliederrückgang der vergangenen Zeit gestoppt werden konnte und der TCR im vergangenen Jahr viele Neumitglieder begrüssen durfte.

### Zwei Turnierwochenenden

Am 19./20. Juni werden auf den Plätzen am See die Vorrundenspiele ausgetragen. Erwartet werden knapp hundert Tennisspielerinnen und -spieler im Alter bis zu 18 Jahren, die besten von ihnen als R1-Klassierte. Gespielt wird jeweils auf zwei Gewinnsätze. Sämtliche

Partien werden ohne Schiedsrichter ausgetragen, Fairplay wird also gross geschrieben. Am 26./27. Juni (Verschiebedatum im Schlechtwetterfall: 3./4. Juli) stehen die Finalspiele auf dem Turnierplan. Die Qualifizierten aus der Vorrunde werden sich spannende Matches auf hohem Niveau liefern. Besonders die Finalspiele in den verschiedenen Stärke- und Geschlechtskategorien vom Sonntagmittag und -nachmittag dürften als Höhepunkte viele Zuschauer in den Bann ziehen.

### Dank und willkomm

Ein grosser Dank gebührt all unseren Sponsoren und Gönnern, die mit ihrer Unterstützung die Durchführung einer kantonalen Meisterschaft überhaupt ermöglichen. Ein herzliches Dankeschön aber auch der Gemeinde Romanshorn, die den Anlass in vielerlei Hinsicht unterstützt und damit ihre Verbundenheit mit den Vereinen eindrücklich unter Beweis stellt.

An beiden Turnierwochenenden sind Besucherinnen und Besucher herzlich willkommen. Gespielt wird an beiden Tagen ab 08.30 Uhr; am Samstag bis etwa 18 Uhr, am Sonntag bis etwa 16 Uhr. Der Eintritt ist frei und selbstverständlich freut sich eine leistungsfähige Festwirtschaft auf regen Zuspruch. ●

*TCR, OK-Präsident Ruedi Meier*



## Platzkonzert

**Der Musikverein Romanshorn lädt am Dienstag, den 22. Juni 2010, 20.00 Uhr bei günstiger Witterung herzlich zum Platzkonzert beim Sonnenring, Romanshorn, ein. Die Romanshorer Musikantinnen und Musikanten unter der Stabführung ihres Leiters Roger Ender werden ein abwechslungsreiches Programm präsentieren.**

Der Musikverein Romanshorn dankt mit diesem Platzkonzert allen seinen Passivmitgliedern und Gönnern recht herzlich für die jährliche Unterstützung.

Der Musikverein und Dirigent freuen sich, wenn sich viele Zuhörer den hoffentlich warmen Sommerabend reservieren, um den musikalischen Klängen zuzuhören. ●

*Musikverein Romanshorn*

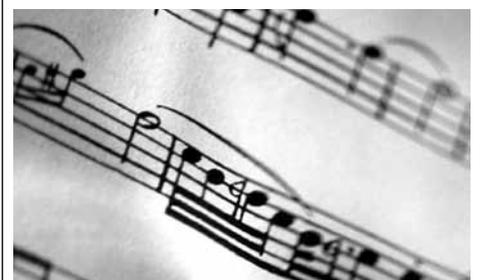
## Musikalischer Blumenstrauss

**Am Freitag, 18. Juni 2010 um 20.00 Uhr findet in der evang. Kirche Romanshorn ein Chorkonzert unter dem Motto «Musikalischer Blumenstrauss» statt.**

Der Männerchor Salmsach, der evangelische Kirchenchor Goldach und der Singkreis Hohentannen-Bischofszell singen gemeinsam und einzeln querbeet durch verschiedene Stilrichtungen und Chorgattungen. Auf dem bunten Programm stehen Gospel, Volkslieder, Schlager und geistliche Lieder. Begleitet werden die 80 Sängerinnen und Sänger von Ruth Falk am Klavier und Dominik Lutz am Schlagzeug.

Der Eintritt zu diesem Konzert ist frei, es findet eine Kollekte statt. ●

*Männerchor Salmsach*



## Stricken, um zu helfen!

Am 12. Juni war der internationale Tag der Handarbeit. Nach dem Grosseerfolg 2009 mit 270'000 gestrickten Mützchen hat das Hilfswerk «Save the children» dieses Jahr zum Decken stricken aufgerufen. Diese Idee fanden die Wollfachgeschäfte Strick\_in in Romanshorn und Wollring in Weinfelden so gut, dass sie den Nostalgiezug Mostindien-Express mieteten und ihn in einen Strick-Zug umwandelten.

Über 95 Frauen meldeten sich für diese Zugfahrt an und während rund vier Stunden wurden fleissig 20 cm grosse Quadrate aus bunter Wolle und Baumwolle gestrickt. Das Ziel ist möglichst viele wärmende Decken zu stricken, damit Säuglinge in Ländern wie Somalia oder Afghanistan in den ersten Lebensmonaten nicht an Krankheiten sterben. Denn mit wärmenden Decken können viele Säuglinge gerettet werden. Während der Fahrt durch den schönen Thurgau wurde gestrickt, geplaudert und immer

wieder auch stolz die fertigen Stücke gezeigt. Wir danken alle Strickerinnen nochmals ganz herzlich für die vielen bunten Quadrate oder sogar für die fertig gestrickten Decken. Natürlich nehmen wir immer noch gerne 20 cm grosse Quadrate bis am 28. Juni entgegen. Die ganzen Decken, die aus 16 Quadraten bestehen müssen, dürfen Sie bis am 10. Juli bei uns im Strick\_in an der Alleestrasse 44 in Romanshorn abgeben. Wir leiten sie weiter und durch die Hilfsorganisation «Save the children» werden die Decken an den richtigen Orten eingesetzt. ●

*Strick\_in*



## Hinter den sieben Gleisen

**Die Bilderausstellung «Hinter den sieben Gleisen» im Locorama findet grossen Anklang.**

Seit Ende April zeigt Walter Schawalder in der stimmungsvollen Umgebung des alten Lokdepots die verborgenen Schönheiten der Romanshornener Eisenbahnwelt. Sujet vom Hafen und zarte Blumenquarelle ergänzen die

Bahnhofimpressionen. Die Ausstellung ist noch bis Ende Juni geöffnet, jeweils Samstag- und Sonntagnachmittag von 14 bis 17 Uhr. Zur Finissage vom Sonntag, 27. Juni (14 bis 18 Uhr) mit einem Apéro sowie Kaffee und Kuchen sind alle Interessierten herzlich eingeladen. ●

*LOCORAMA*



## Oberthurgauer Schachmeister



**Zum neunten Mal konnte Gemeinderat Peter Eberle aus Romanshorn das Winterturnier des Schachklubs Romanshorn gewinnen. Er setzte sich dabei gegen Teilnehmer aus dem ganzen Bezirk Oberthurgau durch und darf sich Oberthurgauer Schachmeister nennen.**

### Spannend bis zum Schluss

Das Turnier ging über drei Runden, wobei sich Eberle erst in der Finalrunde absetzen konnte. Beinahe wäre er dabei noch von Markus Heierli eingeholt worden. Dieser schlug in der Finalrunde überraschend Hanspeter Heeb und setzte sich vor diesen auf den zweiten Platz. Damit konnte erstmals seit dem Jahr 2000 ein Spieler in die Phalanx von Eberle und Heeb einbrechen. Mit seiner Niederlage gegen Eberle in der letzten Runde vergab Heierli einen möglichen Turniersieg. Das B-Turnier ging an Alfred Meier, Romanshorn. Bester C-Spieler war Georg Herbert aus St. Gallen.

### Breitere Spitze, breitere Basis

Der Schachklub Romanshorn verfügt erstmals seit der Zeit von Max Reutimann, der den Spielbetrieb zwischen 1950 und 1989 leitete, über eine breitere Spitze und eine grössere Spielerbasis. Erstmals seit 1989 bestritten 18 Teilnehmer das Turnier, sodass die beiden Vorrunden in drei Kategorien ausgetragen werden konnten. Um an die goldenen Zeiten der Ära Reutimann anzuknüpfen, braucht es noch einiges. Sowohl für den Klub (damals bestritten regelmässig um die 25 Spieler die Klubmeisterschaft) als auch für Eberle, gewann Reutimann das Turnier doch zwanzig Mal. Dank der grösseren Breite kann der Klub zwei Mannschaften stellen und vermag sich auch in der zweiten Regionalliga zu behaupten. Trainings finden am Mittwochnachmittag für Senioren und am Montagabend (Training und Spielbetrieb) statt. Information im Internet: [www.schach-thurgau.ch/romanshorn](http://www.schach-thurgau.ch/romanshorn). ●

*Schachklub, Hanspeter Heeb*

## Erlebnisreiche Tage



**1. Tag** • Regentropfen, die an dein Fenster klopfen... So reisten 30 Turnerinnen nach Dresden. Unsere Schönwetter-Bestellung traf offenbar nicht rechtzeitig bei Petrus ein. Schon bald wurde uns Kaffee mit feinem Zopf serviert. Die lange Reise verlief dank unserer Chauffeuse Susi ohne Zwischenfälle. Auf der Route Münden–Regensburg–Hof erreichten wir Dresden und bezogen unser Hotel an der Elbe. Ein feines, sächsisches Nachtessen rundete den ersten Reisetag ab.

**2. Tag** • Zum Auftakt unternahmen wir eine Stadtrundfahrt mit einheimischer Reiseleitung. Höhepunkte wie Semperoper, Zwinger, Frauenkirche und viele Sehenswürdigkeiten wurden uns gezeigt. Am Nachmittag blieb Zeit für eigene Entdeckungen. Den Abend verbrachten wir bei Speis und Trank im originellen Sophienkeller.

**3. Tag** • Heute führte uns ein Ausflug in die sächsische Schweiz. Durch Teile des Sandsteingebirges und Nationalparks wurden wir von den weltbekannten, bizarren Basteifelsen beeindruckt. Der Rückweg führte uns zum Schloss Pillnitz von August dem Starken und seiner Mätresse Gräfin Cosel. Im italienischen Dörfchen, einem Altstadt-Lokal, endete der 3. Reisetag.

**4. Tag** • Nach einem abwechslungsreichen, spannenden Aufenthalt nahmen wir Abschied von Dresden und Sachsen. Die Heimreise, bei der auch die Gemütlichkeit nicht zu kurz kam, führte uns via Hof–Nürnberg–Ulm zurück an den Bodensee. An dieser Stelle sei für den Apéro, Kaffee, Kuchen, den zwei Service-Damen und Margot sowie für die immer guten Vorschläge von Irma gedankt. ●

*FTV, die vier Jasserinnen*

## Öpis Gfreuts

**Kürzlich wurde in Romanshorn eine Sitzbank mehr aufgestellt: Auf dem Verbindungsweg zwischen Seeblickstrasse und Wiesentalerstrasse. Dieser Weg heisst Seehalde.**

die Bewohner vom Pflegeheim und Altersheim werden froh sein ausruhen zu können. Es wurde sogar ein Baum gepflanzt der Schatten geben wird. ●

Vielen Dank für diese gute Idee. Besonders

*Emmi Züllig*

## Festspielbühne

**Drei Abende der Extraklasse kann man im Juli und August wieder mit der Schweizerischen Bodensee Schifffahrt erleben. Dann fahren die Schiffe wieder direkt ab Romanshorn zu den Bregenzer Festspielen, wo Verdis AIDA zum zweiten Mal aufgeführt wird.**

Das Besondere: Das Schiff fährt direkt an die imposante Festspielbühne, lädt die Gäste dort ab und nimmt diese nach der Aufführung wieder an der gleichen Stelle mit. Auf dem Hinweg kann man sich bei der Vorspeise und dem Hauptgang des 3-Gang-Menüs optimal auf diesen exklusiven Anlass einstimmen und auf dem Rückweg die Vorstellung beim Dessert Revue passieren lassen. Die Stimmung des Bodensees gepaart mit der unvergleichlichen Atmosphäre der Festspiele sind unschlagbar. Auch James Bond konnte sich davon ja bekanntlich schon überzeugen.

Die MS Thurgau legt an den Freitagen, 23. Juli, 6. und 20. August 2010 jeweils um 18.00 Uhr in Romanshorn ab und kehrt um ca. 01.30 Uhr wieder zurück. Der Einstieg ist ab 17.15 Uhr mit Sektempfang. Der Fahrpreis inklusive Hauskarten der 1. Kategorie (auch bei einer wetterbedingten Absage im Festspielhaus gültig) und 3-Gang-Menü beträgt Fr. 350.– (mit Vegimenü Fr. 330.–). Selbstverständlich können auch Leute mitfahren, die schon Karten haben oder den Abend lieber im Casino Bregenz verbringen möchten: Fahrpreis inklusive 3-Gang-Menü Fr. 155.–.

Die Platzzahl ist beschränkt. Weitere Informationen und Reservationen unter [www.bodenseeschiffe.ch](http://www.bodenseeschiffe.ch), [www.starticket.ch](http://www.starticket.ch) oder Tel. 0900 325 325 (CHF 1.19/min). Die Tickets sind auch bei allen \*starticket Vorverkaufsstellen erhältlich. ●

*SBS*



## FrauenInsel

Vor den Sommerferien treffen sich interessierte Frauen, die sich austauschen, etwas Distanz zum Alltag schaffen, neue Frauen kennenlernen oder einen entspannten Abend verbringen möchten, am Donnerstag, 24. Juni um 19.30 Uhr, im Hotel Inseli.

Im Juli findet kein Treffen statt. Wir freuen uns auf viele, spannende Begegnungen. ●

*Gemeinnütziger Frauenverein und Kath. Frauengemeinschaft Romanshorn*

## Strom «Made in Betula»



**Betula bereitet sich auf Herbst 2010 für die Umweltzertifizierung nach der ISO-Norm 14001 vor.**

In diesem Prozess werden Umweltziele festgelegt und Strategien zur Umsetzung von Energiesparmassnahmen und zum bewussten Umgang mit unseren natürlichen Ressourcen ausgearbeitet. Die BewohnerInnen und Mitarbeitenden der Beschäftigungs- und Wohnbereiche sind sensibilisiert und verfolgen Umweltziele, die für die jeweiligen Bereiche umsetzbar und sinnbringend sind.

Zu den Zielen des Betula Umweltmanagementsystems gehörte auch, einen Teil der Elektrizität mit einer Solaranlage auf dem Dach zu gewinnen.

Letzte Woche wurde auf dem Dach des Wohnheimes an der Kindergartenstrasse eine Photovoltaik-Anlage (Solarzellen wandeln Sonnenstrahlung in elektrische Energie um – ohne Abfall, ohne Lärm und ohne Abgase. Photovoltaik gilt als wichtiger Bestandteil der

zukünftigen Energieversorgung) errichtet und in Betrieb genommen.

Dieses hauseigene Kraftwerk hat eine Jahresleistung von rund 10'000 kWh. Das Wohnheim kann damit ca. 20% des eigenen Energiebedarfs mit Strom «Made in Betula» abdecken. Unterstützt wurde die Umsetzung mit Fördergeldern von der Gemeinde Romanshorn, dem Solarpool TG und dem Kanton TG.

Nach einer kurzen Bauzeit von fünf Tagen wurde die Anlage in Betrieb genommen. Passanten können auf der Anzeigetafel vor dem Haus die bereits produzierte Strommenge und die momentan erzeugte Leistung ablesen.

Über Anfragen von Solarinteressierten würden wir uns freuen und stehen nach telefonischer Voranmeldung auch gerne für Informationen und Führungen zur Verfügung. (BETULA Hauswirtschaft/Dienste Tel. 071 463 35 80). ●

*Betula*

## Bei Fashion Point sind sie schon da: Die roten 50%-Punkte

Ab sofort hat die modebewusste Frau wieder Gelegenheit im attraktiven Vorabverkauf Geld zu sparen. Hochwertige Markenmode aus dem führenden Fachgeschäft in grosser Auswahl, in vielen Grössen und topmodischen Modellen.

**Alle Stücke mit dem roten Punkt = 50% Rabatt.**

Je früher der Besuch, desto grösser ist die Auswahl! Und zusätzlich gratis die Topberatung von Irene Tanner und ihrem Team. ●

## Danke für das Vertrauen

Ich danke ganz herzlich für das Vertrauen, das mir entgegengebracht wurde. Ich möchte auch all jene in meinen Dank einschliessen, die sich die Zeit genommen haben, den Wahlzettel auszufüllen.

Vor allem bedanke ich mich bei denen, die meine Wiederwahl aktiv unterstützt haben. ●

*Hanspeter Heeb*

## Heeb mit bestem Ergebnis gewählt

Die Grüne Bezirkspartei Arbon zeigt sich höchst erfreut über die Wiederwahl von Hanspeter Heeb ans Bezirksgericht Arbon und gratuliert ihm herzlich.

Von den fünf Kandidierenden erzielte er das beste Resultat. Dank seiner Erfahrung über viele Jahre der Rechtssprechung und seinem beruflichen Hintergrund als Jurist konnte er die Wählerinnen und Wähler des Bezirks überzeugen. Auch in der neu hinzugetretenen Zentrumsgemeinde Amriswil erzielte er viele Stimmen.

Das sehr gute Resultat ist auch Lohn für das überaus grosszügige Engagement Heeb's in diversen sozialen Institutionen.

Die Grünen des Bezirks Arbon danken den Wählerinnen und Wählern für die Beteiligung an der Urne und für das in Hanspeter Heeb gesetzte Vertrauen. ●

*Urs Oberholzer-Roth, Präsident Grüne Bezirk Arbon*

# RAIFFEISEN

Bau- und Renovationskredit zu 0% Zins!

# Romanshorer Agenda

## 18. Juni bis 25. Juni 2010

### Jeden Freitag

– 8.00–11.00 Uhr, Wochenmarkt, Allee-/Rislenstrasse

### – Ausleihzeiten Gemeindebibliothek:

Dienstag 14.00–18.00 Uhr  
Mittwoch 14.00–18.00 Uhr  
Freitag 09.00–11.00, 14.00–19.00 Uhr  
Samstag 10.00–12.00 Uhr

### – Ausleihzeiten Ludothek

Dienstag 15.30–17.30 Uhr  
Freitag 15.30–17.30 Uhr  
Samstag 09.30–11.30 Uhr  
Während den Schulferien bleibt die Ludothek geschlossen.

– Fotoausstellung Rudolf Hug, Pflegeheim, Café Giardino, Regionales Pflegeheim

### Freitag, 18. Juni

– 18.00 Uhr, WURSCHTURNIER, Sportplatz Weitenzelg, FC Romanshorn  
– 19.00–22.00 Uhr, Unterschulhaus-Fest; Lieder und Tänze, Pausenplatz Unterschulhaus, Primarschule Romanshorn  
– 19.15–21.55 Uhr, Barca Italiana, Schiff, SBS Schifffahrt AG

### Samstag, 19. Juni

– Internationale Bodenseemeisterschaft/Silbercup, Gemeindehafen, Yacht-Club Romanshorn  
– 08.00 Uhr, Schulklassenturnier, Sportplatz Weitenzelg, FC Romanshorn  
– 09.00 Uhr, Thurgauer Juniorenmeisterschaften, Tennisplätze am See, Tennisclub Romanshorn  
– 13.00–17.00 Uhr, Dampfbahnfahrt Summerfahrt mit 23058, Locorama, Egnacherweg 1, Locorama  
– 14.00 Uhr, Bilderausstellung Walter Schawalder, Locorama, Egnacherweg 1, Locorama  
– 17.00 Uhr, Chrabbelfiir mit Taufeltern, Alte Kirche, Kath. Pfarrei Romanshorn  
– 19.15–23.30 Uhr, Schlagerschiff, SBS Schifffahrt AG  
– 20.30 Uhr, PWL Wasserballmeisterschaftsspiel, Seebad Romanshorn, SC Romanshorn

### Sonntag, 20. Juni

– Internationale Bodenseemeisterschaft/Silbercup, Gemeindehafen, Yacht-Club Romanshorn

– Thurgauer Juniorenmeisterschaften, Tennisplätze am See, Tennisclub Romanshorn  
– 06.00–12.00 Uhr, TKB Thurathlon, Kanuwiese Romanshorn, Gemeinde Romanshorn  
– 10.30–16.00 Uhr, Kanu-Schweizermeisterschaften, Kanu-Club Romanshorn  
– 14.00 Uhr Bilderausstellung Walter Schawalder, Locorama, Egnacherweg 1, Locorama  
– 14.00–17.00 Uhr, Museum am Hafen, Altes Zollhaus, Museumsgesellschaft Romanshorn  
– 15.00–16.30 Uhr, Alexander Scherbakov spielt Bach, Alte Kirche Romanshorn, SIAM

### Dienstag, 22. Juni

– 15.00–17.00 Uhr, Knöpflihuus, Bahnhofstrasse 29, Spielgruppe Romanshorn

### Mittwoch, 23. Juni

– Schweizermeisterschaft 5.5mR, Gemeindehafen, Yacht-Club Romanshorn

### Donnerstag, 24. Juni

– Schweizermeisterschaft 5.5mR, Gemeindehafen, Yacht-Club Romanshorn  
– Schifffahrt, Walensee, Klub der Älteren Romanshorn  
– 19.30–21.30 Uhr, Fraueninsel, Hotel Inseli, Frauenverein und -gemeinschaft

### Freitag, 25. Juni

– Schweizermeisterschaft 5.5mR, Gemeindehafen, Yacht-Club Romanshorn  
– 19.00 Uhr, Das Wolkenschattenboot, Kino Modern, IG für feines Kino  
– 19.15–21.55 Uhr, Fajita-Schiff, SBS Schifffahrt AG

**Einträge für die Agenda direkt über die Website der Gemeinde Romanshorn eingeben oder schriftlich mit Art der Veranstaltung, Zeit, Ort und Veranstalter an Tourist Info, im Bahnhof, 8590 Romanshorn, melden. Es werden nur Veranstaltungen aufgenommen, welche in Romanshorn stattfinden oder durch Romanshorer Vereine, Organisationen etc. organisiert werden.**



**Freitag, 18. Juni:** 9.30 Uhr, Heimgottesdienst, Holzenstein. 16.30 Uhr, Fritigshüsli. 19.00 Uhr, teenie. 20.00 Uhr, Konzert Männerchor Salsmäch, Kirche Romanshorn.

**Sonntag, 20. Juni:** 17.00 Uhr, besinnlicher Gottesdienst in Romanshorn mit Pfrn. Trix Gretler. Musik mit Flöte und Gitarre.

**Fahrdienst:** Telefon 071 461 32 59, Anmeldung bis Samstag 19.00 Uhr.

**Dienstag, 22. Juni:** 19.15 Uhr, Fago. 19.15 Uhr, roundabout, für Mädchen.

**Mittwoch, 23. Juni:** 17.15 Uhr, Meditation. 20.00 Uhr, Serenade, vor Kirche Salsmäch.

**Donnerstag, 24. Juni:** 8.30 Uhr, Salsmächer Zmorge 65+.

## Kleinanzeigen Marktplatz

### Diverses

**REINIGUNGEN – UNTERHALTE**, Wohnungen/Treppenhäuser/Fenster und Umgebungsarbeiten. **A.G. Reinigungen**, Mobile 079 416 42 54.

wenn der Compi spinnt!

**PC-Fachhändler FeRoCom GmbH**

Friedrichshafnerstrasse 3, 8590 Romanshorn

**Computer: Verkauf und Reparatur**

**Tel. 071 4 600 700, Mobile 079 4 600 700**

**SCHUHREPARATUREN – TEXTILREINIGUNG**,

D. Camelia, **Bahnhofstrasse 3**, 8590 Romanshorn. Schlüsselservice / Lederreparaturen / Stempel-Drucksachen / Gravuren / Zimteinlegesohlen / Messer und Scheren schleifen. Telefon 071 463 10 37.

**PC- UND NOTEBOOK-REPARATUR UND -HILFE.**

Haben Sie Probleme mit Ihrem PC oder Notebook? Kommen Sie vorbei. **WEB-LADEN ELECTRONICS**, Hafenstrasse 1, 8590 Romanshorn, **071 460 20 55**

**Gitarren- und Bass-Unterricht** für Einsteiger und Fortgeschrittene jeden Alters. Mietinstrumente vorhanden. Mehr Infos unter: [www.gitarrelernen.ch](http://www.gitarrelernen.ch) oder 071 461 12 75

### Zu mieten gesucht

**Möbliertes Zimmer** (mit Dusche/WC/TV/Koch-nische) für zwei Monteure ab Mitte Juni **für ca. vier Monate**, Kontakt: Radix AG, S. Maksi, 9314 Steinebrunn, Telefon 071 474 79 49

### Zu verkaufen/Zu vermieten

Genossenschaft ASIERGO Sonnenmattstrasse **vermietet per 1. Okt. oder nach Übereinkunft 4-Zimmer-Hausteil 75 m² (Eckhaus)**, Sitzplatz, Gartenanteil, inkl. NK Fr. 880.–, Parkplatz Fr. 25.–. Ideal für 2–3 Personen, Kinder sind willkommen, Haustiere sind nicht gestattet. Herr Rissi, Telefon 071 460 21 89

**Zu verkaufen** in Salsmäch, **4-Zimmer-Altbau-Wohnung**, günstiger Preis. Telefon 071 460 01 61

SEEBLICK

Inserieren statt rotieren.

Mit einem Seeblick-Insert erreichen Sie alle 6000 Haushaltungen von Romanshorn und Salsmäch.



Weitere Infos:  
Ströbele Kommunikation, 8590 Romanshorn,  
Telefon 071 466 70 50, [www.stroelebe.ch](http://www.stroelebe.ch)

**openairkino**  
romanshorn

**Im SEE BAD Romanshorn**

9. Juli bis 18. Juli 2010

**Programm:**  
[www.openairkino-romanshorn.ch](http://www.openairkino-romanshorn.ch)

**Vorverkauf**  
Ströbele Kommunikation, Romanshorn  
Tourist Information, Im Bahnhof, Romanshorn

GEMEINDE ROMANSHORN Ströbele Kommunikation BÜHLER

**Nailstyling Palma**

**Sommeraktion**  
gültig bis 1. Sep. 2010

Neues Set **99.-**  
statt **130.-**

Auffüllen **59.-**  
statt **80.-**

**Nailstyling Palma**  
Rislen 492  
9512 Rossrüti  
078/658 18 18

[www.nailstyling-palma.jimdo.com](http://www.nailstyling-palma.jimdo.com)

Ab sofort **günstig** zu vermieten

**Ladenlokal 200 m<sup>2</sup>**

an der Bahnhofstrasse 16 in Romanshorn  
Telefon 043 244 48 48, Chicorée Mode AG, Frau Dubs

**SEEBLICK**  
Antiques Publikationsorgan der Gemeinde Romanshorn

**Inserieren statt demonstrieren.**

Mit einem Seeblick-Insert erreichen Sie alle  
**6000 Haushaltungen von Romanshorn und Salsach.**

Weitere Infos: Ströbele Kommunikation, 8590 Romanshorn, Telefon 071 466 70 50, [www.stroebele.ch](http://www.stroebele.ch)

**Duftrosen. Betörend.**

Infos und Online Magazin [www.rothpflanzen.ch](http://www.rothpflanzen.ch)

Ein Genuss für Auge und Nase.  
Reichhaltiges Sortiment an Rosen mit Schwerpunkt Duftrosen

Montag 14. Juni bis Samstag 26. Juni

Montag bis Freitag 09.00-12.00 / 13.30 - 18.30 h  
Samstag 08.00-16.00 h durchgehend

**roth Pflanzen**

**Roth Pflanzen AG**  
Garten-Center  
Uttwilerstrasse  
8593 Kesswil  
Tel. 071 466 76 20  
[www.rothpflanzen.ch](http://www.rothpflanzen.ch)

**TCMswiss®**  
Traditionelle Chinesische Medizin

**Praxis**  
**Bahnhofstr. 3**  
8590 Romanshorn  
**071 777 18 18**  
[www.tcmswiss.ch](http://www.tcmswiss.ch)

**Lernen Sie uns kennen!**

**Tag der offenen Praxis mit Vortrag**

Thema: Einführung in die Chinesische Medizin

- Allgemeines über TCM/TCMswiss.
- Wie kann Ihnen die TCM-Methode helfen?
- Fragen, Antworten, Ausprobieren.
- Voranmeldung erwünscht (Eintritt frei).

1. Vortrag Samstag, 19.06.2010 um 13.30 - 14.30 Uhr offene Praxis 9-16 Uhr	2. Vortrag Donnerstag, 24.06.2010 um 18.30 - 19.30 Uhr offene Praxis 18-20 Uhr
---	---

**Akupunktur · Tuina-Massage**  
**Kräutertherapie · Schröpfen**

Bülach · Spital Bülach · Frauenfeld · Küsnacht · Romanshorn · Thalwil · Winterthur · Zürich (beim HB) · ZH-Altstetten

